



ISTRUZIONI PER L'USO - IL PRESENTE FOGLIO ILLUSTRATIVO CONTIENE IMPORTANTI INFORMAZIONI SULL'USO CORRETTO E SICURO DEL PRODOTTO. LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER UN'EVENTUALE CONSULTAZIONE FUTURA. LE LENTI A CONTATTO DEVONO ESSERE SEMPRE APPLICATE DA UNO SPECIALISTA DEL SETTORE. PER UN CORRETTO UTILIZZO DELLE LENTI È ESSENZIALE ATTENERSI ALLE ISTRUZIONI DELLO SPECIALISTA DI FIDUCIA E A TUTTE LE INDICAZIONI FORNITE SULLA CONFEZIONE DELLE LENTI.

#### NOMI DEI PRODOTTI:

FreshLook® COLORLENDS®  
FreshLook® COLORS  
FreshLook® DIMENSIONS

#### MATERIALE E CONFEZIONE

Le lenti a contatto morbide FreshLook® COLORLENDS®, FreshLook® COLORS e FreshLook® DIMENSIONS contengono il 45% di pHEMA (con cromofori UV assorbenti) e il 55% di acqua.

Le lenti FreshLook® COLORLENDS®, FreshLook® COLORS e FreshLook® DIMENSIONS sono confezionate in singoli blister contenenti soluzione salina isotonica tamponata al borato. La soluzione salina contiene lo 0,005% di Poloxamer.

Le lenti FreshLook® COLORLENDS®, FreshLook® COLORS contengono un rivestimento intermittente contenente una combinazione dei seguenti pigmenti: iron oxides, titanium dioxide, [phthalocyaninato (2-)] copper, chromium oxide, carbazole violet, phthalocyanine green.

Le lenti FreshLook® DIMENSIONS sono colorate con phthalocyanine green e contengono un rivestimento intermittente contenente una combinazione dei singoli pigmenti: iron oxides, [phthalocyaninato (2-)] copper, chromium oxide, carbazole violet, phthalocyanine green.

Le lenti sono sterilizzate in autoclave, **sterile**.

Utilizzare solo se il singolo blister è intatto.

#### INDICAZIONI D'USO

Tutte le lenti in pHEMAFILCON A sono destinate all'uso diurno per la correzione ottica, in uno o in entrambi gli occhi, in persone che non presentano patologie oculari, con lieve astigmatismo che non interferisce con la visione.

#### CONSIGLI PER L'USO E LA SOSTITUZIONE

USO DIURNO - (meno di 24 ore durante lo stato di veglia). La durata del periodo d'uso può essere incrementata gradualmente, fino al raggiungimento del massimo consigliato. LE LENTI DEVONO ESSERE TOLTE PRIMA DI ANDARE A DORMIRE. Nell'interesse del mantenimento della salute e la sicurezza dei vostri occhi, la durata dell'utilizzo dovrebbe essere stabilito dallo specialista di fiducia.

Non raccomandiamo di gettare e sostituire le lenti con un paio nuovo ogni mese.

#### MANIPOLAZIONE DELLE LENTI

Le istruzioni dettagliate per l'inserimento e la rimozione delle lenti a contatto dovrebbero essere fornite dallo specialista di fiducia.

Lavare e asciugare sempre le mani prima di manipolare le lenti. Agitare delicatamente il blister prima di aprirlo. Rimuovere la lamina che ricopre il bister. Versare il liquido e le lenti sul palmo della mano o, se necessario, utilizzando il dito indice, farle scivolare delicatamente fuori dal contenitore. Verificare che la lente non sia capovolta e che sia la lente corretta per quell'occhio. Esaminare le lenti prima di indossarle e non utilizzarle se sono danneggiate.

Prima di rimuovere le lenti, verificare che le mani siano completamente asciutte. Ammicciare più volte guardando verso l'alto e fare scivolare la lente sulla parte bianca dell'occhio. Rimuovere la lente prendendola delicatamente tra il pollice e l'indice. Se la lente si sposta dal centro dell'occhio, chiudere l'occhio e massaggiare delicatamente la palpebra per riportare la lente nella posizione centrale. Se il problema persiste, consultare lo specialista di fiducia. Non usare mai pinzette, ventose, oggetti appuntiti o le unghie per rimuovere le lenti dai portalenti o dagli occhi.

#### SE CI SI ADDORMENTA INDOSSANDO LE LENTI

Se ci si addormenta inavvertitamente per un breve periodo indossando le lenti, è improbabile che si manifestino effetti avversi. Tuttavia, al risveglio è possibile avvertire lenti come secche, disidratate; per porvi rimedio è sufficiente battere le palpebre più volte.

#### COME PRENDERSI CURA DELLE PROPRIE LENTI

- LA CORRETTA MANUTENZIONE DELLE PROPRIE LENTI È FONDAMENTALE
- DISINFETTARE le lenti ad ogni rimozione, per distruggere germi nocivi e per assicurare un uso sicuro e confortevole
- Lo specialista di fiducia può consigliare una PULIZIA e RISCIAQUO in fasi separate per rimuovere agenti contaminanti dalla superficie della lente. Le lenti possono inoltre necessitare una pulizia enzimatica periodica, per rimuovere le proteine.
- Lo specialista di fiducia sceglierà il sistema per la manutenzione delle lenti più idoneo. Noi raccomandiamo l'utilizzo dei prodotti seguenti con le lenti in pHEMAFILCON A:

Soluzioni disinfettanti al perossido di idrogeno

AOSEPT® Plus

Soluzioni per la pulizia e la disinfezione chimica a freddo

OPTI-FREE® Pure-Moist®

OPTI-FREE® Express®

Soluzioni per il risciacquo

SoftWear® Saline Plus

- Consultare lo specialista di fiducia prima di utilizzare qualsiasi altro prodotto per la manutenzione delle lenti.
- Non alterare o mescolare prodotti per la manutenzione delle lenti appartenenti a sistemi diversi.
- Utilizzare soltanto prodotti per la disinfezione di lenti a contatto morbide, attenendosi alle istruzioni fornite dal produttore.
- NON UTILIZZARE IL CALORE NE' PRODOTTI FORMULATI PER LENTI RIGIDE O RIGIDE GASPERMEABILI.

Ricordare sempre quanto segue:

- Lavare, risciacquare ed asciugare sempre le mani prima di manipolare le lenti a contatto.
- Non conservare mai le lenti per tutta la notte solo nella soluzione salina. La soluzione salina NON protegge le lenti dai germi né gli occhi da eventuali infezioni.
- Non riutilizzare la soluzione già usata contenuta nel portalenti.
- Non utilizzare mai le soluzioni dopo la data di scadenza.
- Risciacquare ogni giorno il portalenti con soluzione salina sterile o soluzione unica nuova e, se indicato, lasciarlo asciugare all'aria. Ciò contribuisce ad evitare contaminazioni e gravi lesioni oculari.
- Sostituire regolarmente il portalenti.

SE NON SI PORTANO LE LENTI PER ALCUNI GIORNI, seguire le istruzioni del programma di disinfezione e, se necessario, pulire e disinfettare di nuovo le lenti, prima di rimetterle.

#### QUANDO NON UTILIZZARE LE LENTI

Le lenti non devono essere indossate in concomitanza con alcune condizioni di salute o ambientali. Le condizioni che possono interferire con un uso sicuro delle lenti a contatto, sono:

- Allergia, infiammazione, infezione o irritazione all'interno o intorno all'occhio o alle palpebre.

- Periodi di cattiva salute, come forti raffreddori o influenza.
- Uso di alcuni farmaci, inclusi farmaci oftalmici.
- Lacrimazione insufficiente (secchezza oculare).
- Ambienti eccessivamente asciutti o polverosi, che possono rendere poco confortevole l'utilizzo delle lenti.
- Sport acquatici senza l'uso di occhiali da piscina.

Consultare il proprio specialista di fiducia su queste o altre condizioni.

#### PROBLEMI POSSIBILI

Anche se le lenti a contatto morbide offrono numerosi vantaggi a chi le indossa, è possibile che si manifestino inconvenienti, riconoscibili in una o più delle seguenti condizioni:

- Sensazione di corpo estraneo
- Lenti fastidiose
- Rossore oculare
- Sensibilità alla luce
- Bruciore, fitte, prurito o lacrimazione accentuata
- Riduzione dell'acutezza visiva
- Arcobaleno o alone intorno alle luci
- Aumento della secrezione oculare
- Fastidio/dolore
- Secchezza oculare grave o persistente

Questi sintomi, se ignorati, possono provocare complicanze gravi.

#### CHE COSA FARE SE SI MANIFESTA UN PROBLEMA

Se si verifica uno dei sintomi precedenti:


- **RMUOVERE IMMEDIATAMENTE LALENTE (O LE LENTI).**
- Se i fastidi o i problemi cessano, indossare una lente nuova.
- Se la(e) lente(i) è in qualche modo danneggiata, NON utilizzarla(lei), ma sostituirla(e) con una lente(i) nuova o consultarlo lo specialista di fiducia.
- Se la(e) lente(i) è(sono) sporca(che) o presenta ciglia o altri corpi estranei, o se il problema scompare e la(e) lente(i) non appare danneggiata, è sufficiente sciacquarla bene e disinfettarla prima di indossarla nuovamente.
- Se i sintomi citati persistono dopo l'insediamento della(e) lente(i) nuova(e), rimuovere la(e) lente(i) **IMMEDIATAMENTE** e consultare tempestivamente il proprio specialista di fiducia. Potrebbe essere presente una condizione seria quale infezione, ulcera corneale (cheratite ulcerativa) o irite. Queste condizioni potrebbero progredire rapidamente, provocando la perdita permanente della vista. Reazioni meno gravi quali abrasioni, colorazioni epiteliali e congiuntiviti batteriche, devono essere affrontate e trattate tempestivamente per evitare complicanze.

- La secchezza occasionale può essere risolta ammiccando più volte o utilizzando gocce lubrificanti o umettanti. Se la secchezza persiste consultare lo specialista di fiducia.
- Se una lente aderisce (smette di muoversi) applicare alcune gocce di soluzione lubrificante e aspettate finché la lente non inizia a muoversi liberamente nell'occhio prima di cercare di rimuoverla. Se la lente continua ad aderire, contattate **IMMEDIATAMENTE** lo specialista di fiducia.

#### INFORMAZIONI AGGIUNTIVE

**È stato dimostrato che il rischio di cheratite ulcerativa è maggiore tra gli utilizzatori di lenti ad uso prolungato che tra gli utilizzatori di lenti ad uso diurno. L'utilizzo delle lenti a contatto aumenta il rischio di infezioni oculari. Il fumo aumenta il rischio di cheratite ulcerativa nei portatori di lenti a contatto.**

#### COSE IMPORTANTI DA RICORDARE

- Non condividere le proprie lenti con nessuno in quanto potrebbero verificarsi contaminazioni microbiche tali da provocare gravi problemi alla salute oculare.
- Controllare ogni giorno i propri occhi. Assicurarsi che la visione sia chiara, non diano fastidio e abbiano un aspetto sano.
- Si raccomanda ai portatori di lenti a contatto di recarsi regolarmente dal proprio specialista come indicato.
- Non utilizzare le lenti dopo la data di scadenza. 
- In condizioni di poca luce i portatori di lenti colorate potrebbero riscontrare una visione ridotta degli oggetti a basso contrasto. I portatori di lenti a contatto multifocali potrebbero riscontrare una visione ridotta in tutte le condizioni di illuminazione.
- Annotare la corretta gradazione della lente per ciascun occhio.
- Prima di indossare la lente verificare che la gradazione indicata su ciascun blister sia corretta.
- Portare sempre con sé lenti di ricambio.
- Prestare attenzione all'uso di saponi, lozioni, creme, cosmetici o deodoranti, poiché possono provocare irritazione se vengono a contatto con le lenti.
- Inserire le lenti **prima** di truccarsi e rimuoverle **prima** di struccarsi.
- Evitare l'utilizzo prodotti spray vicino agli occhi quando si indossano le lenti, poiché potrebbero provocare irritazione.
- Consultare lo specialista di fiducia per l'utilizzo delle lenti durante le attività sportive, incluso il nuoto.
- In caso di esposizione a vapori nocivi o irritanti, rimuovere le lenti.

- Le lenti a contatto non devono mai entrare in contatto con acqua non sterile (inclusa l'acqua di rubinetto e saliva) in quanto possono verificarsi contaminazioni microbiche che potrebbero provocare danni permanenti agli occhi.
- Informare il proprio datore di lavoro che si indossano le lenti a contatto, in particolare se il lavoro prevede l'impiego di dispositivi di protezione oculare.



Fabbricante:  
CIBA VISION Corporation  
11460 Johns Creek Parkway  
Duluth, Georgia 30097, USA



Mandatario per l'UE:  
CIBA VISION GmbH  
Industriering 1  
63868 Grosswallstadt, Germany

Abbreviazioni per le specifiche delle lenti:

DJA	Diámetro
BC	Raggio base
PWR	Potere
CYL	Cilindro
AXIS	Asse
LO	Bassa
MED	Media
HI	Alta
ADD	Addizione
MAX	Massimo
L	Sinistra
R	Destra

MAT 111055/17-08-12/P1